

Swedish Arts Council - Allocated translation grants 2nd application round 2017												
Application year	Author Last name	Author First name	Original title	Target group	Genre	Target language	Organisation	Translator	Original publisher	Pub.date original	Pub.date transl.	Title in translation
2017	Andersson	Lena	Utan personligt ansvar	Adults	fiction	Estonian	Eesti Raamat	Maarja Aaloe	Natur & Kultur	2014	okt-17	Ilma isikliku vastutusega
2017	Arvidsson	Anna	Ordbrodösen	Young adults	young adult literature	Danish	ABC FORLAG ApS	Lene Ewald Hesel	Rabén & Sjögren	2017	aug-17	Ordbrodösen
2017	Bergman	Ingmar	Fanny och Alexander	Adults	fiction	German	Verbrecher Verlag	Renate Bleibtreu	Norstedts	1983	maj-18	Fanny und Alexander
2017	Bergman	Ingmar	Söndagsbarn	Adults	fiction	Ukrainian	The Old Lion Publishing House Ltd (Vydavnytstvo Starogo Leva)	Sofia Volkovetska	Norstedts	1993	nov-17	???????? ???? ?
2017	Borg	Kristian	Finnjävlar	Adults	nonfiction	Finnish	Kustannusosakeyhtiö Vastapaino	Tuula Kojo	Verbal Förlag	2017	okt-17	
2017	Boström Knausgård	Linda	Välkommen till Amerika	Adults	fiction	German	Schöffling & Co. Verlagsbuchhandlung GmbH	Verena Reichel	Modernista	2016	aug-17	Willkommen in Amerika
2017	Burton	Nina	Gutenberggalaxens Nova	Adults	nonfiction	Danish	Kristeligt Dagblads Forlag	Peter Dürrfeld	Albert Bonniers Förlag	2016	okt-17	Gutenberggalaxens Nova
2017	Burton	Nina	Gutenberggalaxens Nova	Adults	nonfiction	Dutch	Ad. Donker Publishers	Gerit de Boer	Albert Bonniers förlag	2016	sep-17	Erasmus en de eerste mediarevolutie (working title)
2017	Dahlgren	Eva	Farfar var rasbiolog	Adults	nonfiction	German	Wallstein Verlag	Benedikt Grabinski	Bokförlaget Thorén & Lindskog Ab	2015	jul-18	Großvater war Rassenbiologe
2017	Dahlqvist	Anna	Bara lite blod	Adults	nonfiction	English	Zed Books	Alice E. Olsson	Forlaget Atlas	2016	mar-18	It's Only Blood
2017	Ehring	Anna	Miras Martin	Children	childrens fiction	Slovenian	Založba Zala/Zala Publishing	Danni Strazar	Bonnier Carlsen	2017	jan-18	Mira in Martin (working title)
2017	Ekman	Kerstin	Händelser vid vatten	Adults	fiction	Hungarian	Orpheusz kiadó	Emöke Andersson Lipcsey	Albert Bonniers förlag	1993	dec-17	A viznél történt
2017	Enquist	P.O.	I lodjurets timma / Bildmakarna	Adults	play published	Spanish	Asociación de Directores de Escena de España (ADE)	Elda García-Posada	Norstedts	1988	dec-17	La hora del linco / Creadores de imágenes
2017	Furmark	Anneli	Den Roda Vintern	Adults	fiction	English	Drawn & Quarterly	Hanna Stromberg	Kartago	2015	feb-18	Red Winter
2017	Hetekivi Olsson	Eija	Miira	Adults	fiction	Finnish	Kustantamo S & S / Schildts & Söderströms	Outi Menna	Norstedts	2016	sep-17	Miira
2017	Holm,Roosvald	Mats,Ulf	När vi var bäst	Adults	nonfiction	English	Skyhorse Publishing	Laura Wideburg	Offside	2014	sep-18	When We Were the Best
2017	Huuva,Tapio, Marainen	Diverse	Vidd, dikter från Sápmi	Adults	poetry	Español	Devenir. Colección de Poesía y Ensayo	René Vázquez Díaz	Podium	2011	nov-17	"Vasterdad. Poesía del pueblo sapmi".
2017	Joensson	Maria	Valdemars Nappar	Children	picturebook	Italian	Beisler Editore srl.	Laura Cangemi	Lilla Piratforlaget	2016	okt-17	Il ciuccio di Valdemar
2017	Johanson	Carl	Carls Billexikon	Children	picturebook	Spanish	Ediciones Maeva	Carmen Montes	Rabén & Sjögren	2017	jul-17	Todo tipo de coches
2017	Jägerfeld	Jenny	Brorsan är kung	Children	childrens fiction	Danish	Rosinante&Co	Marielle Nielsen Hansen	Rabén & Sjögren	2016	sep-17	Bro er kongen
2017	Karlsson,	Ellen	Snöret, fågeln och jag	Children	childrens fiction	Latvian	Petergailis	Mudite Treimane	HIPPO BOKFÖRLAG	2013	okt-17	Auklina, putniņš un es
2017	Karlsson,	Ellen	Snöret, fågeln och jag	Children	childrens fiction	Ukrainian	LLC Chitarium	Halyna M. Kyrpa	HIPPO BOKFÖRLAG	2013	sep-17	???????, ?????? ? ?
2017	Kornfeldt	Torill	Mammutens återkomst	Adults	nonfiction	Dutch	Singel Uitgeverijen	Kim Liebrand	Fri Tanke förlag	2016	sep-17	De terugkeer van de mammoet
2017	Lagercrantz	Rose	Mitt lyckliga liv	Children	childrens fiction	Ukrainian	LLC Chitarium	Halyna M. Kyrpa	Bonnier Carlsen	2010	sep-17	??? ?????? ??????
2017	Lagercrantz,	Rose	livet enligt dunne	Children	childrens fiction	Hebrew	Tal May Publishers in conjunction with Miskal Publishers Ltd	Dana Caspi	Bonnier Carlsen	2015	dec-17	????? ?? ?? ????
2017	Lagercrantz,	Rose	Mitt hjarta hoppar och skrattar	Children	childrens fiction	Russian	KompasGuide Publishing House	Maria Ludkovskaya	Bonnier Carlsen	2012	jul-17	Moyo serdte prigaet i smeyotsya
2017	Lagercrantz,	Rose	Mitt hjärta hoppar och skrattar	Children	childrens fiction	Ukrainian	LLC Chitarium	Halyna M. Kyrpa	Bonnier Carlsen	2012	sep-17	??? ?????? ?????? ? ????????
2017	Lagercrantz,	Rose	Sist jag var som lyckligast	Children	childrens fiction	Russian	KompasGuide Publishing House	Maria Ludkovskaya	Bonnier Carlsen	2014	jul-17	Dunne i schastie
2017	Lagerkvist	Pär	Barabbas	Adults	fiction	kurdiska	Nudem	Firat Ceweri	Albert Bonniers Förlag	1950	okt-17	Barabbas
2017	Lagerlöf	Selma	Nils Holgerssons underbara resa genom Sverige	Children	childrens fiction	Albanian	ALBAS Publishing House	Entela Tabaku Sörman	x	1906	0000-00	Udhëtimet e mrekkullueshme të Nils Holgersonit

2017	Larsmo	Ola	Swede Hollow	Adults	fiction	English	University of Minnesota Press	Tiina Nunnally	Albert Bonniers	2016	apr-19	Swede Hollow
2017	Lidbeck	Petter	Becca	Children	childrens fiction	Danish	ABC FORLAG ApS	Bjarne Dalsgaard Svendsen	Rabén & Sjögren	2016	aug-17	Becca
2017	Lindgren	Astrid	Krigsdagboecker 1939-1945	Adults	nonfiction	Japanese	Iwanami Shoten	Toshiko Ishii	Salikon	2015	sep-17	Lindgren no senso nikki madikeni da kudracha iunibakenidan
2017	Lindgren	Astrid	Madicken och Junibackens Pims	Children	childrens fiction	Georgian	Bakur Sulakauri Publishing	Nato Kvaratskhelia	Rabén & Sjögren	1976	nov-17	Ronia
2017	Lindgren	Astrid	Ronja Rövardotter	Children	childrens fiction	Português	Companhia das Letras (Editora Schwarcz S.A.)	Fernanda Akesson	Rabén & Sjögren	1981	sep-17	Ronia
2017	Lindgren	Barbro	Jamen Benny	Children	picturebook	Simplified Chinese	Shanghai 99 Readers' Culture Co., Ltd	Wang MengDa	Rabén & Sjögren	2006	aug-17	«?????»
2017	Lindgren	Torgny	TILL SANNINGENS LOV	Adults	fiction	czech	HAVRAN s.r.o.	Zbynek Cernik	Norstedts	1991	nov-17	Chvála pravdy
2017	Lindgren,	Astrid	Lillebror och Karlsson på taket	Children	childrens fiction	Turkmenska	GUN Förlag	Ak Welsapar	Rabén & Sjögren	1955	aug-18	Körpe we üçekdäki Karsson
2017	Lindgren,	Barbro	Loranga, Loranga	Children	childrens fiction	Latvian	Liels un mazs	Mudite Treimane	Rabén & Sjögren	1970	okt-17	Loranga 1, 2
2017	Lindgren,	Barbro	Nämen Benny	Children	picturebook	Simplified Chinese	Shanghai 99 Readers' Culture Co., Ltd	Wang MengDa	Rabén&Sjögren	2007	aug-17	«?????!»
2017	Lindgren,	Barbro	Nöff Nöff Benny	Children	picturebook	Simplified Chinese	Shanghai 99 Readers' Culture Co., Ltd	Wang MengDa	Rabén&Sjögren	2010	aug-17	«?????»
2017	Lindgren, (Staffan Götestam)	Astrid	Rasmus på luffen	Children	drama	Slovene	City Theatre Celje	Darko Cuden, Ana Duša		1956	sep-17	Erazem in potepuh
2017	Lindstrom	Eva	Alla gar ivag	Children	picturebook	English	Gecko Press	Julia Marshall	Alfabet	2015	feb-18	Everyone Walks Away
2017	Lugn	Kristina	Tant Blomma	Adults	drama	Serbian	GAMBA doo	Vesna Stanisic	Albert Bonniers förlag	2006	okt-17	Tetka Cveta
2017	Malmquist	Tom	I VARJE ÖGONBLICK ÅR VI FORTFARANDE VID LIV	Adults	fiction	Chinese	Guangxi Science & Technology Publishing House Ltd.	Zhao Qing	Natur & Kultur	2015	sep-17	?????????
2017	Marçal	Katrine	Det enda könet	Adults	nonfiction	Turkish	Koc University Press	Ali Öztürk	Albert Bonniers Förlag	2008	feb-18	Birick Cins
2017	Naumann	Cilla	BÄRA BARNET HEM	Adults	fiction	Chinese	Guangxi Science & Technology Publishing House Ltd.	Xu Xin	Natur & Kultur	2015	sep-17	????
2017	Nilsson	Frida	Krakans otroliga liftarsemester	Children	childrens fiction	Czech	Publishing House Portal	Viola Somogyi	Natur & Kultur	2004	okt-17	Vránova neobycejná dobrodružství
2017	Nordström	Jockum	Sailor blir sjuk	Children	picturebook	French	Editions Cambourakis	Anne Karila	Rabén & Sjögren	1994	aug-17	Sailor est malade
2017	Olsson	Vibeke	Sågverksungen	Adults	fiction	Dutch	Boekencentrum Uitgevers Mozaiek	Lia van Strien	Libris Förlag	2010	jan-18	Het meisje van de houtzagerij
2017	Olsson,	Lotta	Mitt bland stjärnor	Children	picturebook	German	Thienemann-Esslinger Verlag	Ebi Naumann	Lilla Piratförlaget	2016	jul-17	Vom Wunder auf der Welt zu sein
2017	Persson Giolito	Malin	Störst av allt	Adults	fiction	Estonian	Eesti Raamat	Ene Mäe	Wahlström & Widstrand	2016	aug-17	Suurim neist
2017	Persson Giolito	Malin	Störst av allt	Adults	fiction	Latvian	Janis Roze Publishers	Jolanta Petersone	Wahlstrom & Widstrand	2016	dec-17	Vislielakais (tbc)
2017	Persson,	Klara	Orden var är ni?	Children	picturebook	czech	Meander Publishing	Dagmar Hartlová	Urax förlag	2015	okt-17	Slova, kde jste?
2017	Pleijel	Agneta	DOFTEN AV EN MAN	Adults	fiction	Polish	Wydawnictwo Karakter	Justyna Czechowska	Norstedts	2017	okt-17	Zapach mezczyzny
2017	Rasmussen	Jonas	pappa-mamma-barn	Adults	poetry	spanska	Ediciones Liliputienses	Petronella Zetterlund, Daniel Sancosmed Masiá	FEL förlag	2013	jan-18	papá-mamá-niño
2017	Rohi	Pooneh	Segraren	Adults	drama	English	Triple Canopy	Kira Josefsson	Sveriges Radio	2016	jan-18	The Victor
2017	Sandberg	Kristina	Sörja för de sina	Adults	fiction	Danish	Modtryk	Anne Marie Bjerg	Norstedts	2012	nov-17	At sørge for sine egne
2017	Sandén	Mårten	Ett hus utan speglar	Children	childrens fiction	Bulgarian	ERGON Publishing Ltd.	Diana Raykova	Rabén & Sjögren	2012	okt-17	???? ??? ????????
2017	Sandén,	Mårten	Skorstensjul	Children	childrens fiction	German	Fischer Kinder- und Jugendbuchverlag	Birgitta Kicherer	Rabén&Sjögren	2015	sep-17	Schorsteinweihnachten
2017	Schiefauer	Jessica	Pojkarna	Young adults	young adult literature	Turkish	Kadin Kultur ve Iletisim Vakfi Iktisadi Isletmesi Guldunya Yayinlari	Ali Arda	Bonnier Carlsen	2012	dec-17	Oglanlar
2017	Sheppard	Sarah	Djuren i skogen	Children	picturebook	Simplified Chinese	Shanghai 99 Readers' Culture Co., Ltd	Wang MengDa	Rabén&Sjögren	2014	okt-17	«?????»

2017	Sheppard	Sarah	Elton och Ekis Ekorre	Children	picturebook	Simplified Chinese	Shanghai 99 Readers' Culture Co., Ltd	Wang MengDa	Raben & Sjogren	2015	okt-17	«????????»
2017	Sheppard	Sarah	Harry och harta Hare	Children	picturebook	Simplified Chinese	Shanghai 99 Readers' Culture Co., Ltd	Wang MengDa	Raben & Sjogren	2014	okt-17	«????????»
2017	Sheppard	Sarah	Rakel och Reza Rav	Children	picturebook	Simplified Chinese	Shanghai 99 Readers' Culture Co., Ltd	Wang MengDa	Raben & Sjogren	2015	okt-17	«????????»
2017	Sheppard	Sarah	Rut och Rocky radjur	Children	picturebook	Simplified Chinese	Shanghai 99 Readers' Culture Co., Ltd	Wang MengDa	Rabén&Sjögren	2014	okt-17	«????????»
2017	Sjöberg	Fredrik	Flyktkonsten	Adults	nonfiction	Italian	Iperborea	Fulvio Ferrari	Nya Doxa	2006	jun-17	L"arte della fuga
2017	Stark	Ulf	Amy, Aron och anden	Children	childrens fiction	Danish	ABC FORLAG ApS	Flemming Møldrup	Bonnier Carlsen	2017	aug-17	Amy, aron og ånden
2017	Stark,	Ulf	När pappa visade mig världsalttet	Children	picturebook	Slovenian	Založba Zala/Zala Publishing	Danni Strazar	Bonnier Carlsen	1998	sep-17	Kako mi je ocka pokazal vesolje (working title)
2017	Stridsberg	Sara	Konsten Att Falla	Adults	drama	English	Why Not Theatre Company	Ann Henning Jocelyn	Colombine	2015	apr-18	The Art of Falling
2017	Strömquist	Liv	Kunskapens frukt	Adults	comics graphic novel	Italian	fandango libri srl	Samanta Katarina Milton Knowles	Galago	2014	sep-17	Il frutto della conoscenza
2017	Strömquist	Liv	Uppgång och fall	Adults	fiction	Finnish	Kustannusosakeyhtiö Sammakko	Helena Kulmala	Ordfront Galago	2016	sep-17	Nousu ja tuho
2017	Susso,	Eva	Alla frågar sig varför	Young adults	young adult literature	Ukrainian	VYDAVNYSTVO	Yulia Yurchuk	Lilla Piratförlaget	2017	sep-17	??? ?????????? ??? "?????"
2017	Timgren	Katja	Amanda & Ila	Children	childrens fiction	Danish	ABC FORLAG ApS	Anja Hitz	Alfabet	2017	aug-07	Amanda & Ila Fra nu af
2017	Tydell,	Johanna	Dumma Teckning	Children	picturebook	French	Editions Cambourakis	Marie Valera	Alfabet Bokförlag	2017	okt-17	Dessin crétin
2017	WIESLANDER,	JUJJA	Vina Vinas vargpinne	Children	picturebook	Croatian	Planet Zoe d.o.o.	Sonja Bennet	Rabén & Sjögren	2013	okt-17	Vina Vina i štap za vuka
2017	WIESLANDER,	JUJJA	Vina Vinas vinter	Children	picturebook	Croatian	Planet Zoe d.o.o.	Sonja Bennet	Rabén & Sjögren	2015	okt-17	Vina Vina i zima
2017	WIESLANDER,	JUJJA	Vina Vinas vän	Children	picturebook	Croatian	Planet Zoe d.o.o.	Sonja Bennet	Rabén & Sjögren	2014	okt-17	Vina Vina i prijatelj
2017	Wirsén	Stina	vem syskon?	Children	picturebook	Arabic	Bokförlaget Dar Al Muna AB	Mona Henning, mostafa kaoud	Bonnier Carlsen	2016	maj-17	vem syskon?n
2017	Witt-Brattström	Ebba	Århundradets kärlekskrig	Adults	fiction	Finnish	Into Kustannus	Jaana Nikula	Norstedts	2016	mar-18	Vuosisadan rakkausota
2017	Wolff	Lina	De polyglotta älskarna	Adults	fiction	Dutch	Uitgeverij Atlas Contact	Janny Middelbeek-Oortgiesen	Albert Bonniers Forlag	2016	maj-18	De meertalige minnaars
2017	von Krusenstjerna	Agnes	Tony växer upp	Adults	fiction	Georgian	MTP (Merebashvilykesson Publishing)	Natia Merebashvili	Albert Bonniers förlag	1922	nov-17	toni izrdeba
2017	Wool-Rim Sjöblom	Lisa	Palimpsest	Adults	nonfiction	Spanish	La Cifra Editorial	Laura Osorio Olave	Galago	2016	dec-17	Palimpsesto